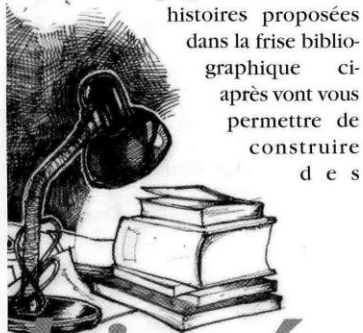


Histoire et littérature de jeunesse

Donner à lire le même roman à tous au même moment, c'est se mettre dans une situation pédagogique difficile. Michel Peltier proposera dans cette rubrique autour de l'Histoire dans la littérature de jeunesse, des pistes de lecture et d'écriture en utilisant la notion de contrat de lecture.

Le Moyen Âge est la période de l'histoire du monde située entre l'Antiquité et l'époque moderne. En Europe, on le situe traditionnellement entre la chute du dernier empereur romain d'Occident (476) et la découverte de l'Amérique (1492) (certains préfèrent à cette dernière date 1453, la chute de Constantinople ou la date des guerres de religions). C'est la période la plus longue de l'histoire : un millénaire. Les sources sont nombreuses et variées, et d'une abondance croissante lorsqu'on se rapproche de la fin de la période. Les auteurs de littérature de jeunesse ont suivi exactement la même voie. Proposer de lire ce que l'on pourra au sein d'un ensemble de livres abordant un sujet historique permet de provoquer des échanges, des comparaisons, une familiarisation avec l'objectif d'agir sur le comportement de lecture des enfants et d'amplifier leurs connaissances historiques des époques visitées. Les



Littératures

contrats de lecture variés. Vous pourrez choisir d'aborder ainsi la connaissance d'une notion, d'une période donnée, d'un personnage, d'un événement. Depuis la fin de l'époque gallo-romaine, la France est un pays chrétien. Il serait difficile de comprendre les mentalités médiévales sans avoir la moindre idée du poids de la foi chrétienne et du rôle de l'Église : elle est partout, elle s'occupe de l'homme et conserve une partie de la culture romaine dans les monastères où l'on recopie les manuscrits, elle défriche des territoires, organise un code de conduite. À partir du XI^e siècle, s'ouvrent de vastes chantiers de construction de cathédrales qui deviennent les monuments les plus significatifs de l'essor urbain (elles restent faciles à visiter). De nombreux romans racontent ces constructions. Penchons-nous avec nos élèves vers la vie de ces apprentis ou de ces commerçants qui vivaient dans les villes et autour d'elles et proposons leur une mise en réseau comparative des contenus de ces récits. Ce contrat de lecture s'appuie sur les ouvrages de la bibliographie n° 9, 19, 25, 26, 42 et 65, ajoutez-y - sur la frise entre 1200 à 1400 - ceux qui sauront vous séduire.

Lire les cathédrales

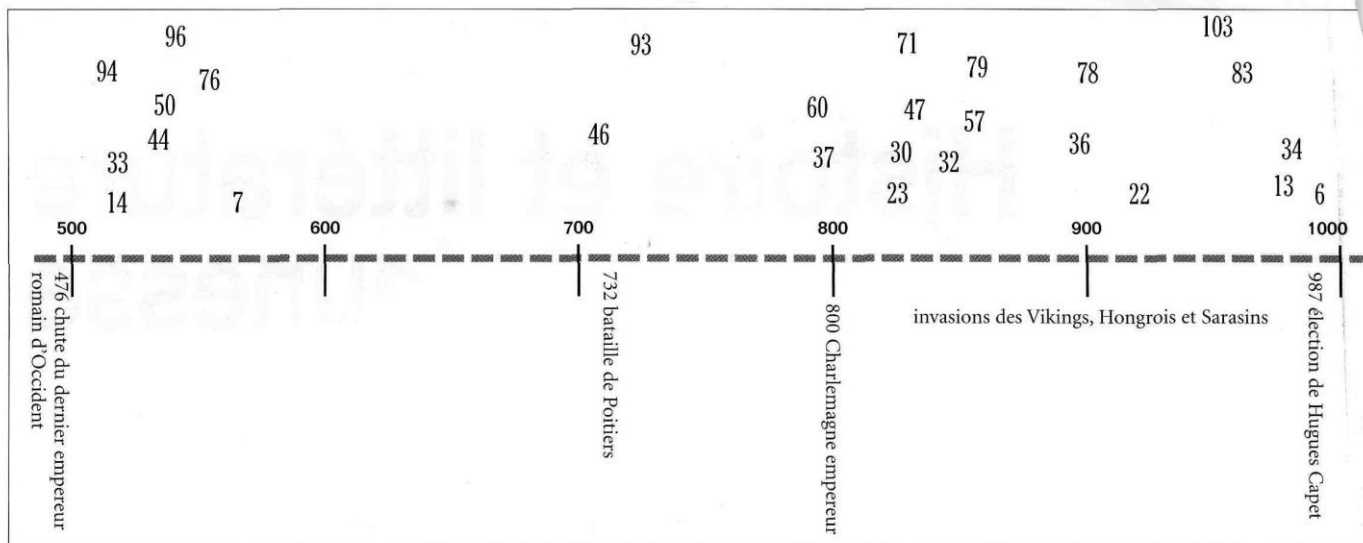
Ce sont autant d'occasions de recherche documentaire pouvant éclairer la compréhension des récits : réunion du vocabulaire de la cathédrale (les tours dressées, les verrières aux mille couleurs, les voûtes, les rosaces, les arcs-boutants, les ogives, les sculptures peintes aux couleurs d'or, la nef, les arcatures où se déplacent, travaillent, vivent et meurent les héros), chronologie de sa construc-

tion (ce qui a été entrepris depuis la décision du chapitre jusqu'à son ouverture). Les sciences et technologie pourraient s'attarder sur les nombreux outils utilisés (le treuil, la grande roue, la cage à écureuil, etc.). Il sera également aisé d'envisager des activités comme la construction de Jeu de 7 familles (chaque famille pouvant être construite autour d'un des thèmes proposés), voire celle d'une cathédrale.

Ainsi, dans une perspective historique, nous pourrions dégager le thème des finances : quelles étaient les recettes (le rôle du chapitre, les taxes, les quêtes, les dons, les corporations et leur vitrail, les tournées d'exposition de reliques), les dépenses (la paye des ouvriers, les époques de construction), quelles étaient les unités de mesures utilisées ? Comment (et où) vivaient les gens aux Moyen Âge ? Qui étaient-ils ? Une occasion d'évoquer, par exemple, les gens d'Église (prêtres, chanoines, évêques et Jacquot), de construire une carte des cathédrales gothiques évoquées. Relever leur nom, puis rechercher leur situation, vérifier la véracité des propos.

Les cathédrales étaient aussi un lieu de protection contre les maladies (lèpre, peste), les cataclysmes (tornades, destructions), la famine, etc. Ici peuvent aussi être abordés les interdits sociaux, les descriptions des symptômes de la maladie, les soins, les croyances. Les cathédrales avaient aussi leurs protecteurs. Pendant le règne de Philippe I^{er}, une nouvelle inquiète les chrétiens : les Turcs ont envahi les régions d'Asie. Alors que les Arabes laissaient les Chrétiens venir librement à Jérusalem, les Turcs leur refusent cette liberté. En 1095, débute la première croisade sous la conduite de Pierre l'Ermitte.

Au moment même où les petits-fils de Charlemagne se combattent pour se partager l'Empire, un péril



nouveau apparaît, venu de la mer du Nord, les Vikings. Norvégiens et Danois se lancent à l'attaque de la France. Un travail sur le point de vue est possible, de nombreux récits viennent de France ou sont des traductions (voir la frise).

Trajets et cartes permettent également toutes sortes d'activités : comparer les itinéraires empruntés par les personnages du récit, choisir une carte de l'époque tirée d'un manuel et construire les trajets...

Des personnages historiques comme Du Guesclin, Jeanne d'Arc, Aliénor d'Aquitaine ou certains rois ont inspiré les auteurs qui nous offrent des regards différents, rencontrés par leurs ennemis ou leurs alliés ; la carte d'identité du personnage sera riche d'enseignements.

De la même manière, les récits étudiés en classe pourront susciter d'autres incursions dans l'Histoire et bien d'autres domaines.

Une machine à lire les classiques

- Comparer différentes éditions d'un classique : *La Flèche noire*, *Ivanboé*, *Robin-des-Bois* (Voir Peltier M., « Le vilain petit canard » in *Apprendre à aimer lire*, Hachette,

1995). Attention, les éditions anciennes de *Ivanboé* contiennent d'abominables affirmations antisémites ! Une occasion d'aborder le thème du racisme, de même l'étude de Jeanne d'Arc permettra de comprendre certaines tentatives de récupération xénophobes... Un outil riche pour lutter contre l'intolérance à l'école. De la même manière, l'humour permet une prise de distance avec le réel, on pourra s'amuser à relever les éléments qui relèvent effectivement du registre du Moyen Âge, des anachronismes et tenter de comprendre pourquoi c'est amusant (les situations, les noms, les jeux de mots, etc.). Essayez avec Thibault et le vrai prince Éric.

- Lire une œuvre, c'est aussi connaître son auteur : explorer l'œuvre d'un auteur, d'un illustrateur, d'un traducteur, lui écrire, l'inviter en classe en augmentant ainsi le degré de compréhension fine de nos lecteurs et élargir ainsi leur culture de l'écrit. Cette ouverture de l'esprit peut naître aussi de l'étude d'un genre, d'un style (par exemple en entrant dans le monde symbolique et magique du roi Arthur et les romans arthuriens), d'un signe (lieu, événement...) typique de la période. Nous vous renvoyons à l'ouvrage de François Righi, *Vasco*¹. Dans le cadre d'un défi lecture ou d'une correspondance scolaire, nous l'avons détourné vers le château fort. Les enfants devaient retrouver, pour chacun des lieux indiqués ici, son équivalent, puisé dans les livres du contrat lecture.

- Travailler sur les batailles : construire un tableau où sera relevé leur

nom, le lieu, le pourquoi, qui contre qui, les conséquences. Il serait également judicieux de faire un sort particulier à la guerre de Cent Ans : le roi de France, Charles IV, est mort sans héritier. Le roi d'Angleterre prétend à la couronne de France. Une période racontée de multiples façons par les auteurs (de 1337 à Charles VII sur la frise).

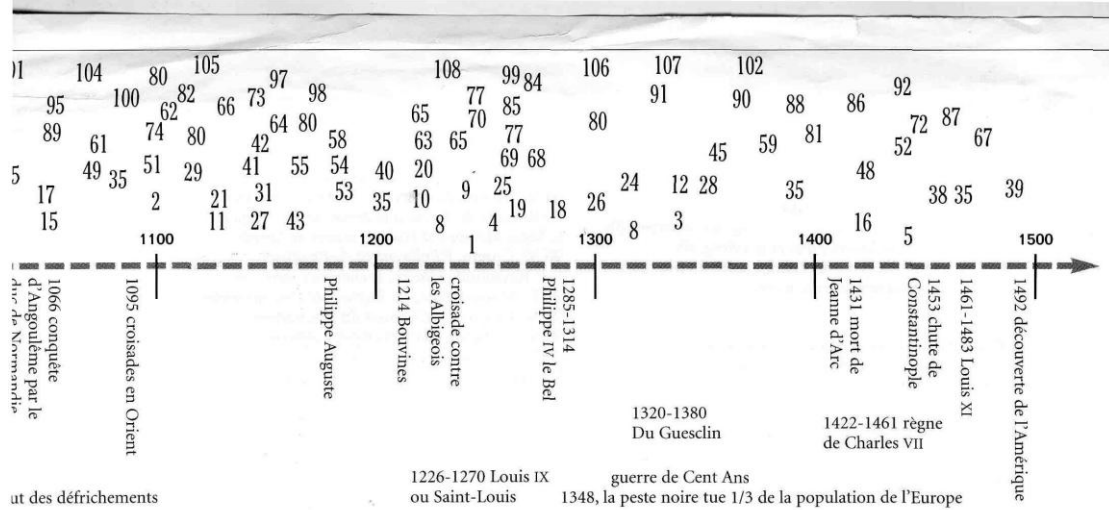
- Les voyages dans le temps : ils permettent de rencontrer des personnages et de pouvoir les observer avec nos yeux et nos valeurs. Voyager dans le temps, c'est voyager dans l'Histoire, c'est pouvoir explorer l'avenir et prévenir les futures catastrophes, c'est revenir dans le passé et maîtriser du même coup sa propre destinée. Quand les auteurs écrivent des voyages vers le futur, ils sondent les devenirs de l'homme, de la science ou de la société. Quand, à l'inverse, ils choisissent de remonter le cours du temps, ils cherchent à expliquer les secrets de notre lointain passé et de notre histoire, à mesurer l'homme à l'échelle du temps. Les hommes du Moyen Âge ne sont-ils pas l'image que nous offrirons à nos arrières-arrières-petits-enfants, dans quelques centaines d'années ?

Michel Peltier

Bayard poche

sort ce mois-ci une nouvelle série, présentation identique à celle des « Chair de poule » nommée « Marcantour », une grande saga épique au XII^e siècle, très réussie et rigoureusement exacte historiquement.

(1) La BD : *Vasco (Le Lombard)* (1347) Explorer les quinze albums de la série où les aventures de Vasco s'inscrivent dans l'histoire du XIV^e siècle va permettre à la fois de développer la lecture de ce genre littéraire et d'en exploiter les richesses. Les lieux des récits : la Tour de Londres, Conques, Constantinople, le Palais Royal à Paris, Carcassonne, etc. Les voyages de Vasco sur terre et en mer. Vasco et le monde des affaires. Vasco au contact des religions dans l'Empire byzantin, en terre d'Islam, en terre cathare, etc. Indispensable : François Righi, *Vasco*, CRDP de Poitou-Charente.



BIBLIOGRAPHIE

Bayard

- 1 B. Bottet, *Les Visiteurs du temps* « Je bouquine »
- 2 Y. Pommaux, *Angelot du lac* 3 Les frères vengeurs, BD Astrapi
- 3 *La Ruse de Cunégonde* F, « J'aime Lire »
- 4 *Les Diabls rouges, Le Faucon de la mort, Le Prince à l'étoile d'or*, « Marcantour »

Belfond

- 5 M. Miquel, *Je suis Jeanne d'Arc*

Bordas

- 6 N. Ciravégna, *Chichois et les troubadours*
- 7 E. Brisou-Pellen, *Le Dernier Enchantement de Merlin*, « Brindelire »

Casterman

- 8 J. D'Alicante, *Moi Du Guesclin*
 - 9 F. de Selve, N. Brass, *Nicos de Provins*
 - 10 G. Hoffmann, N. Bailleux, *Au temps des cathédrales*
 - 11 D. Arnaud, N. Augendre, *À l'époque des chevaliers*
 - 12 V. Boniface, *L'Année noire*
 - 13 G. Bayard, *Moi, Éric le Rouge*
 - 14 *Les Chevaliers de la Table Ronde* (5 tomes)
 - 15 E. Brisou-Pellen, *La Fille du Comte Hugues*
- La série de BD *Prince Ardent*

Dargaud

- 16 R. L. Stevenson, *La Flèche noire*, « Lecture et loisirs »

Duculot

- 17 G. Clément, *Gare v'lé les Normands!*

École des loisirs

- Fabliaux du Moyen Âge adaptés pour le théâtre*
- 18 D. Macaulay, *Châteaux forts*
 - 19 D. Macaulay, *Naissance d'une cathédrale*
 - 20 E. Kréhenbühl Archimède, *La Vie de château*
 - 21 J.J. Grief Neuf, *Les Larmes du Samourâé*

Flammarion Castor Poche

- 22 M.-H. Bloch, *Je m'appelle Bern*
- 23 T. Hauger, *Prisonniers des Vikings, tome 1*
- E. Brisou-Pellen, *L'Étrange Chanson de Sveti*
- 24 A. Dumas, *Othon l'archer*
- 25 D. Van Woerkom, *Perle et les ménestrels*
- 26 M.-C. Helgerson, *Dans l'officine de maître Arnaud*
- 27 *Petit Jean d'Angoulême*
- 28 T. Hauger, *La Jeune Fille sans nom, Prisonniers des Vikings, tome 4*
- 29 I. Heyne, *La croisade des enfants*
- 30 T. Hauger, *Sigurd le tueur de dragons, Prisonniers des Vikings, tome 3*
- 31 B. Coppin, *Aliénor d'Aquitaine: une reine à l'aventure*
- 32 T. Hauger, *La Fuite, Prisonniers des Vikings, tome 2*
- 33 C. Sander, *Yvain, le chevalier au lion*

- 34 J.-L. Velasco, *Intrigue au palais*
- B. Coppin, *Chez nous au Moyen Âge*
- 35 J. Mirande, *6 Récits d'un château fort*
- 36 L. Korb et L. Lefèvre, *9 Récits de Paris*
- 37 F. Suard, *Les Aventures du chevalier Huon*
- M. Perret, *La Légende de Mélusine*
- 38 L. Korb et L. Lefèvre, *Ciné Magic*
- 39 V. Escrivé, *Le Dernier Sultan de Grenade*

Gallimard Folio (sauf indiqué)

- 40 J.-C. Nogués, *Le Vœu du paon*
- 41 W. Scott, *Ivanhoé*
- M. Grimaud, *Le Tyran d'Axilane*
- 42 *Pierre après pierre, la cathédrale*, « Découverte benjamin »
- 43 Viollet-le-Duc, *Le Siège de la Rochelle*
- X. Biesky et Plat, *À l'assaut d'un château fort*
- 44 M. Morpurgo, *Le Roi Arthur*
- 45 E. Brisou-Pellen, *L'Inconnu du donjon*
- T. de Paola, *Le Chevalier et le dragon*
- 46 A. fon Eisen, *Le Prince d'Omeyya*

GP

- 47 J. Ollivier, *L'Aventure viking*

Hachette Jeunesse

- P. Creswick, *Robin des Bois*, « Aventure verte » (AV)
- 48 M. Miquel, *Le Sire de Croquemaille*, « Livre de poche junior » (LdP J)
 - 49 B. Solet, *Jean de Loïn*, LdP J
 - 50 N. Philip, *Roman d'un chevalier*, AV
 - 51 E. Brisou-Pellen, *Deux Ombres sur le pont*, LdP J
 - 52 G. Milhau, *Guillermo du Larzac*, LdP J
 - 53 F. Appas, *Les 4 Voyageurs à Sainte-Plume*, « Bibliothèque rose » (BR)
 - P. Ebly, *L'Île surgie de la mer*, « Bibliothèque verte » (BV)
 - 54 H. Bichonnier, *Émilie et le crayon magique*, LdP J
 - 55 A. Grousset, *La Citadelle du vertige*, LdP J
 - 56 P. Ebly, *Celui qui revenait de loin*, BV
 - D. Denton, *Un jeu très dangereux*, BV
 - 57 P. Ebly, *Le Navire qui remontait le temps*, BV
 - 58 D. Hénard, *Le Prisonnier du château fort*
 - 59 C. Bru et A. Wilhelm, *Le Corsaire de la Baltique*, LdP
 - 60 O. Weulersse, *Le Cavalier de Bagdad*, LdP
 - 61 J. Mirande, *Vincent Beau-Museau*, LdP
 - 62 O. Weulersse, *Le Chevalier au bouclier vert*, LdP
 - 63 J.-M. Soyez, *Bouvines ou les canons de bois*, LdP
 - 64 J. Brooks, *Aliénor deux fois reine*, LdP
 - 65 J.-M. Soyez, *Les Brigands de la Saint-Michel*, LdP
 - J.-M. Soyez, *Thibault et Nicolette ou la première commune*, LdP
 - 66 J.-C. Nogués, *Le Faucon déniché*, LdP
 - 67 D. Hénard, *Marion et la malepeste*
 - 68 F. Reynaud, *La Demoiselle des loups*, LdP
 - J.-C. Nogués, *Le Chevaucheur de Provence*, LdP
 - 69 *Le Chevalier sans visage*, R. Guillot, BV
 - 70 E. Brisou-Pellen, *Les Portes de Vannes*, LdP
 - 71 J. Morley, *De mémoire de Viking*
 - 72 J. Dinan, *Le Chevalier de Ferrand*, BV

- 73 P. Creswick, *Robin des Bois*, AV
 74 P. Baldurinos, *Les Aztèques*, « Les fortiches »
 75 J. D'Esme, *Bertrand aux Bois Chevalier de France*, BV
 76 E. Wein, *Le Bâtard du roi Arthur*
 77 F. Appas, *Les Quatre Voyageurs et l'immortel empereur*, BR
 78 G. Toudouze, *Cinq Jeunes Filles et le viking*, BV
 79 R. Jonsson et B. Rose, *Vic le Viking contre les Burduses*
 80 *Quinze Histoires à remonter le temps*

Hatier

- 81 R. Bezombes et J.-M. Dequeker, *Le Manuscrit oublié*
 82 P. Dayez-Burgon, *La Relique impériale*
 83 J. Ollivier, *Le Viking du dernier rivage*

Hurtubise

- A.-M. Pol, *Le Galop du templier*, « Collection Plus »

Laffond

- 84 J. Séverin, *Quand chassent les vautours*

Larousse

L'Histoire de France en BD

Le Lombard

- H. Vernes, *Les Sortilèges de l'ombre jaune*, « Bob Morane »
 H. Vernes, *Une rose pour l'ombre jaune*, « Bob Morane »
 H. Vernes, *L'Épée du Paladin*, « Bob Morane »
 La série de BD: *Thorgal*
 85 P. Tessy, *Alexandre Nevsky*, BD

Magnard

- 86 M. Michon, *Tête d'étaupe*
 87 W. Scott, *Quentin Durward*
 88 A. Baruc, *Le Gué du roi*
 89 M. Deville, *Le Vainqueur de Hastings*
 90 M. Michon, *L'Anneau d'or de Messire Bertrand*

Marabout

- 91 P. Anderson, *Les Croisés du cosmos*

Messidor

- 92 C. Pujade-Renaud, *La Révolte de la chaussure à lacets*

Milan

- 93 M.-P. Dessaigne, *Du givre en mai*
 94 M. Cosem, *La Chevauchée de la délivrance*
 95 B. Rouault, *Raoul à la conquête de l'Angleterre*
 S. Sens, *Mémoire d'Hubert, écuyer de Janville*
 96 M. Cosem, *L'Enlèvement de Brunissen*
 J.-P. Raymond, *Thierry, le chevalier sans nom*
 97 E. Brisou-Pellen, *La Bague aux trois hermines*
 98 M. Cosem, *La Chanson du troubadour*
 99 M.-C. Bérot, *Alazaés en pays cathare*
 100 S. Sens, *Jehan du Besiau*
 101 M. Cosem, *Le Chemin du bout du monde*

Nathan

- 102 F. Duchet-Suchaux et M. Tarride, *Du Guesclin et la guerre de Cent Ans*
 103 X. Brochard, *Chevaliers et châteaux forts*
 104 V. Koenig et G. Grammat, *Les Croisades*, « Poche »
 G. Massardier, *Contes et légendes de l'Europe médiévale*
 105 J. Mirande, *Sans nom ni blason*, « Arc en Poche »
 J. Mirande, *Contes et Légendes du Moyen Âge*, « Pleine Lune »
 106 A. Surget, *Le Renard de Morlange*, « Pleine Lune »

Rageot

- 107 E. Brisou-Pellen, *La Cour aux étoiles*
 E. Brisou-Pellen, *Le Chevalier qui ne savait pas lire*

Rouge et or

- M. Clément, *La Malédiction de Blandin le diable*
 108 H. Coudrier, *Jehan des Cloches*

Sorbier

- P. Riché, *La Vie des enfants au Moyen Âge*
 Aliko, *Un festin au Moyen Âge*

Stock

- R. Pernoud, *Le Moyen Âge raconté à mes neveux*

Les métiers des constructeurs et de la ville

Partageons l'univers des bâtisseurs en observant un tableau construit par un CM1

tâche		outils
L'architecte	trace les plans, les ébauches de la future cathédrale.	
Le maître d'œuvre	dirige le chantier, tient les comptes.	
Le maître carrier	extraie les pierres de la carrière aidé par de nombreux manœuvres et apprentis.	pic et burin
Le forgeron	fabrique les outils en fer, les clous, les rivets et tirants qui renforcent les murs.	la forge
Les terrassiers	creusent les tranchées pour les fondations.	pelle, pioche, paniers
Le maître maçon	vérifie l'horizontalité des pierres, monte les pierres.	fil à plomb, maillet et truelle
Les manœuvres ou manouvriers	portent.	hottes, civières ou paniers puis brouette
Les gécheurs ou mortelliers	préparent le mortier.	sable, chaux, eau, truelle
Les verriers	fabriquent des verres pour les vitraux.	sable, four à sable, cendre lavée de hêtre, baguettes de plomb
Les tailleurs de pierre	préparent les sculptures, cisèlent les chapiteaux	maillet, burin
Les sculpteurs	finissent le travail.	ciseaux
Les charpentiers	assemblent en verrouillant les tenons et mortaises.	chevilles en chêne, équerre, maillet
Les couvreurs	moulent les feuilles de plomb pour protéger la toiture.	
Le plâtrier	enduit la face inférieure des voûtes.	truelle
Les fondeurs	moulent la cloche.	moule, forge